

Happy New Year (あけましておめでとうございます)

We hope that everyone has a good year.

International Cosplay Festa 2013 (インターナショナル・コスプレ・フェスタ2013)

We are planning to do a new event this year! Come join us at the Tokachi International Relations Center on 1/26 from 11:00am—4:00pm for the International Cosplay Festa.

We are planning to have different areas setup at the TIRC for photographing cosplayers. We are also planning to take a bus to the Obihiro Ice Festival for picture taking and just to enjoy the festival.

There are some restrictions on costumes. Nothing overly revealing (let's keep it clean, and it's winter so this probably won't be an issue); no real police, fire fighter, military or other public servant uniforms (fictional uniforms are ok); no costumes with extreme protruding pieces that could harm other guests; no knives, swords or other bladed weapons that could harm other people; no clubs or bludgeoning weapons; no soft air guns or other type of gun capable of shooting; no spiked boots or other footwear that could damage venue flooring; and anything else deemed inappropriate by staff. If you are unsure your cosplay will be acceptable please contact the TIRC to confirm.

There are also restrictions for photographers. Maximum allowed length for camera/lens combination is 30 cm. Sorry Sigma APO 200-500mm f2.8 lens owners, you'll have to leave that bad boy at home.

While not restricted, we would like to remind anyone with small items or complex costumes that we will be riding a bus to the Ice Festival so we ask that you try to make your costume as portable as possible in order to not hold up the entire group, and we also ask everyone else to be understanding of those who do need more time so that this event will be as fun as possible. We would also like to remind everyone that since we will be going outside and it is very cold that you bring along an overcoat to stay warm during times when not being photographed. We also ask those bring along fake weapons to keep them put away when not being photographed to avoid problems when at the Ice Festival. We also ask that anyone cosplaying as a group in fictional military or other ways please only stay in character while being photographed. Changing in the bathroom of the venue or at the Ice Festival is prohibited. Please use the changing rooms provided. Coming to the event in your costume is prohibited. Please come in street clothing and change at the venue.

We realize that there are a lot of restrictions, but we want this even to be safe and fun for everyone. If you have any questions please contact the TIRC for more information.



Contents:

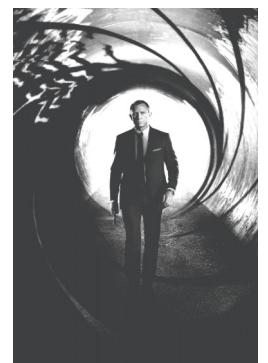
Happy New Year	1
Cosplay Event	1
Events in Tokachi	2
Chef Hector's Cuisine Corner	3
Movie Schedule	4



Events (pg 2)



Chef Hector
(pg 3)



Movies (pg 4)

コスプレしてみませんか？1月26日午前11時から午後4時まで、森の交流館・十勝にて、インターナショナル・コスプレ・フェスタを行います。問合せは森の交流館・十勝(0155-34-0122又はtirc@city.obihiro.hokkaido.jp)までお願い致します。

Events in Tokachi and Obihiro

When	What	Where/Contact
 1/9 (Wed) 19:00-21:00	International Mini-Volleyball Night (国際ミニバレーナイト): Held every 2nd Wednesday of the month. A simple sport to play and enjoy!	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
 1/12 (Sat) 10:00-11:30	Sports Time (キッズ・ウィンター・レク): Come with your children to play various sports and games. For children ages 6-9. Please bring sports clothes and shoes.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
 1/19 (Wed) 10:00-11:30	Kids Playground (キッズプレイグラウンド): Play games and sing songs with your kids while interacting with local families. You can also join as a volunteer.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
 1/19 (Wed) 19:00-21:00	35th International Talk (第35回インターナショナル・トーク): This month's talk will be about the city of Munich in Germany. Please register by phone or email.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
 1/23 (Wed) 19:00-21:00	Tokachi Amigos Mini-Volleyball (とかちアミーゴスミニバレー): Let's meet friends from all over the world while enjoying a fun and easy sport! Fee: 100 yen	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center Contact: Hector 080-3295-4875
 1/25-1/27 (Fri-Sun)	Obihiro Ice Festival (第50回帯広氷まつり): Ice and snow sculptures will dazzle your eyes. There will be stages shoes, a giant ice slide and other activities to enjoy! Remember to dress warm!	帯広市緑ヶ丘公園一帯 Obihiro Midorigaoka Park
1/26 (Sat)	International Cosplay Festa 2013 (インターナショナル・コスプレ・フェスタ2013): Come join us for a fun cosplay event. We will have areas setup for photographing at the TIRC, then take a bus to the Obihiro Ice Festival for more photographing and fun.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp

Chef Hector's Cuisine Corner (ヘクター調理人の料理コーナー)

Akemashite omedetou gozaimasu! Happy New Year to all our readers! It's the Gregorian year 2013, and as most of us expected, the world hasn't ended yet. This means many more food to eat and deadlines to meet as we start another year here at the Cuisine Corner. For those of you new to this column, here we provide information on restaurants and culinary events in Obihiro and Tokachi, as well as recipes from various cuisines around the world.



We'd like to start off this year by introducing a new local dish called Tokachi Bolognese (十勝ボロネーゼ). Pasta lovers will know that Bolognese is a type of pasta sauce that is usually made with tomatoes, ground beef, and onions. Tokachi Bolognese, as the name suggests, is a pasta dish that makes use of the region's fine local produce. The pasta is made from 100% Tokachi "Yumechikara" wheat flour, and the sauce includes ground beef or pork, tomatoes, beans, mushrooms, cheese, and other ingredients all produced locally. It was developed at the end of last year through the cooperation of 17 local chefs in order to promote the food of the Tokachi region.



Tokachi Bolognese is currently available in the 18 restaurants around Obihiro city and neighboring towns listed below. The price ranges from 1000 to 1400 yen for a serving. Each place has their own variation on the dish, so you can do your own Tokachi Bolognese tour and pick a favorite. It is also available in food stands during the many food festivals held in the city. So why not enjoy the taste of Tokachi through this palatable plate of pasta?

Restaurants that offer Tokachi Bolognese:

Obihiro City:

Kakurenbo Izakaya Jirou, Natural Coco Organic Café, Restaurant Home, Café Gensou, Le Bordeaux, Bird Watch Café in Hokkaido Hotel, Café de Paris in Washington Hotel, Anna Anna, Penny Lane, Beruwala, Sun Monitto, Café Rosetta, La Stella Polare Obihiro, Shangri-La in Tokyu Inn, and Tokachi Noen.

Otofuke Town:

La Stella Polare Otofuke.

Memuro Town:

Foie Gras

Shikaoi Town:

Daisougen no Chiisa na le



Happy New Year!

あけましておめでとうございます。今月は「十勝ボロネーゼ」を紹介します。十勝管内の17人のシェフが開発したこの新名物は、十勝産「ゆめちから」の小麦粉100%を使った麺に、和牛ひき肉やトマト、豆、チーズなどの十勝産食材のソースをかけたパスタ料理です。昨年9月にデビューし、現在、管内の飲食店18店舗で提供されています。お店によってトッピングやアレンジが違いますので、食べ比べもできます。価格は1000～1400円となります。ぜひ味わってみてください。

Movies At Cinema Taiyo, in Obihiro

(Nishi 3, Minami 11)
Tel: (0155) 20-1525

Times and movies are subject to change! (for space reasons not all movies are listed) To confirm, call or check online at:
http://www.taiyogroup.jp/cinema/theater/_obihiro/movie.shtml

Title	Language	Dates
Inazuma Eleven GO vs. Danbōru Senki W	Japanese	Ends 20th
Kyo, Koi wo Hajimemasu	Japanese	All Month
Kamen Rider × Kamen Rider Wizard & Fourze: Movie War Ultimatum	Japanese	Ends 20th
The Hobbit	Japanese 3D English 2D	Ends 25th
Frankenweenie	Japanese	Ends 25th
Youkai Ningen Bemu	Japanese	All Month
Ooku Eien [Emonnosuke, Tsunayoshihen]	Japanese	Ends 25th
Paranormal Activity 4	English	Ends 18th
Smile Pretty Cure! Ehon no Naka Minna Chiguhagu!	Japanese	12th–27th
Les Misérables	English	Starts 5th
HUNTER x HUNTER	Japanese	Starts 12th
Skyfall	English	Starts 12th
Tokyo Kazoku	Japanese	Starts 19th
Life of Pi	Japanese 3D English 2D	Starts 25th
Strawberry Night	Japanese	Starts 26th



International and Domestic Relations Section
Obihiro City Hall
Nishi 5, Minami 7
Obihiro, Japan 080-0867

Phone: (0155) 65-4133
Fax: (0155) 23-0171
Email: international@city.obihiro.hokkaido.jp

Obihiro Pioneer can be found at the following locations:
Obihiro City Hall, Tokachi International Relations Center, Obihiro University
International Center, Obihiro Tourism and Convention Center inside the Obihiro JR
Station, Obihiro Public Library, Cinema Taiyo, Joy English Academy
and online at **www.city.obihiro.hokkaido.jp** (click on “Information for Foreigners”)

“Obihiro Pioneer” is a newsletter published monthly by the Obihiro International and Domestic Relations Section for residents of the Tokachi District and related parties. The contents of this newsletter do not necessarily represent the official views or opinions of the International and Domestic Relations Section or the City of Obihiro. Questions? Tel (0155) 65-4133 or send e-mail to the Editing Team at international@city.obihiro.hokkaido.jp.